

The Ndun language

of

Central Nigeria and its affinities

**[DRAFT CIRCULATED FOR COMMENT -NOT FOR CITATION WITHOUT REFERENCE TO
THE AUTHOR**

Roger Blench
Mallam Dendo
8, Guest Road
Cambridge CB1 2AL
United Kingdom
Voice/ Fax. 0044-(0)1223-560687
Mobile worldwide (00-44)-(0)7967-696804
E-mail R.Blench@odi.org.uk
<http://www.rogerblench.info/RBOP.htm>

This printout: September 4, 2007

TABLE OF CONTENTS

1. Introduction	1
2. Location, history and sociolinguistic situation	1
2.1 Nomenclature	1
2.2 Location and settlements	1
2.3 Language status	1
2.4 The classification of Ndun	2
3. Phonology	2
3.1 Vowels	2
3.2 Consonants	2
3.3 Tones	2
4. Noun Morphology	3
5. Ndun wordlist	8

Roger Blench: Ndun Wordlist

1. Introduction

This is an annotated wordlist of the Andun language, spoken in Ankpong and associated villages in Plateau State, Nigeria. The wordlist was collected by Barau Kato from a group of villagers¹ in Nandu on the 18th of January 2003. The wordlist was collected as a ‘one-shot’ exercise and the transcription must therefore be regarded as preliminary. This analysis was prepared by Roger Blench, who added the comparative observations. This document is being circulated to scholars for comment.

2. Location, history and sociolinguistic situation

2.1 Nomenclature

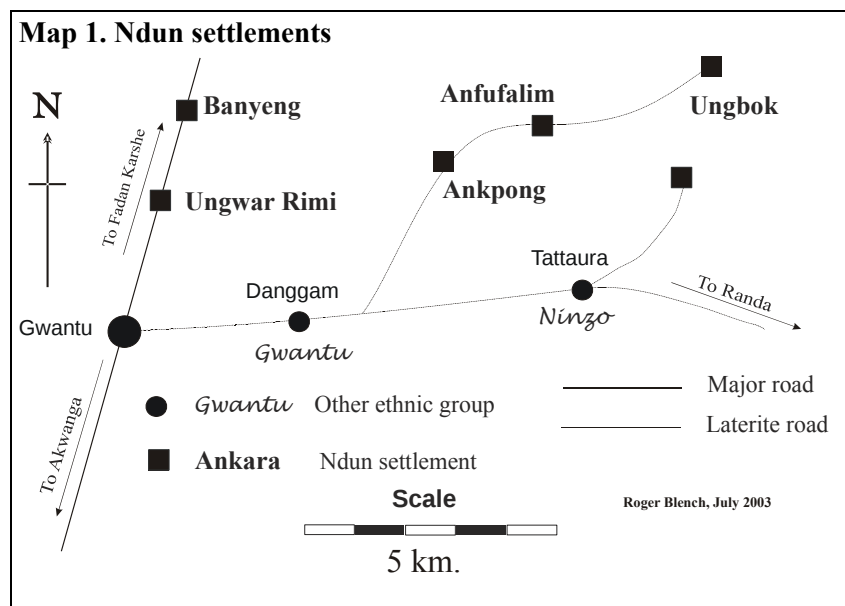
Ndun is usually known by the Hausa name, Nandu. The correct terminology is;

one person	aner andùn
many people	bener andùn
language	indùn

The common element to these is –ndun and it is therefore proposed that the reference name ‘Ndun’ be introduced.

2.2 Location and settlements

The Ndun-speaking area is southwest of Fadan Karshe on the Akwanga road in Kaduna State, Central Nigeria. The main villages of the Ndun are Ànkpòṅ, Anfufalīm, Ìbòk, Ànkàrà, Bányìn and Ungwar Rimi. These are shown in Map 1;



2.3 Language status

Ndun is probably spoken by 2-3000 speakers. Hausa is the main threat to the language and in villages near the tar road there has been some loss of vocabulary.

¹ These were: Daniel Bawa (Village Head), Monday Adamu, Madaki Isaku, Bisala Kawafa, Audu Gaya, Peter Audu, Godwin Danladi, Bitrus Adamu and Danuma Iliya.

Roger Blench: Ndun Wordlist

2.4 The classification of Ndun

The three languages, Ndun, Nyeng and Tari were previously listed under the name ‘Nandu-Tari’ and were put together with Central Plateau (i.e. languages such as Tyap and Izere) in, for example, Crozier & Blench (1992). Maddieson (n.d.) had orthographic lists of these languages and his unpublished classification lists them as an independent branch of Plateau. It is very obvious from the comparisons these languages show no particular affinity with any other Plateau subgroup and should thus be treated as an independent branch, pending further research. Ndunic is a new name proposed here for the languages previously classified under the name.

3. Phonology

The phonology of Ndun is based on rapid observations and should therefore be regarded as tentative at this stage.

3.1 Vowels

Ndun probably has seven phonemic vowels;

	Front	Central	Back
Close	i		u
Close-Mid	e		o
Open-Mid	ɛ		ɔ
Open		a	

3.2 Consonants

Ndun consonants are as follows:

	Bilabial	Labio-dental	Alve-olar	Alveo-palatal	Palata-l	Velar	Labial-velar	Glottal
Plosive	p b		t d		c j	k g	kp gb	
Nasal	m		n		ɲ	ŋ		
Trill			[r]					
Fricative		f	s z	(ʃ) (ʒ)				h
Approximant					y		w	
Lateral			l					
Approximant								

3.3 Tones

Ndun appears to have two tones, high and low in most words. There are also rising and falling tones. However, there are a significant number of words that seem to have a mid-tone on the last syllable,

Roger Blench: Ndun Wordlist

following a high-low sequence. This appears to be conditioned and therefore it is probably not worth setting up a phonemic mid-tone. Nonetheless, for the moment, three tones are marked, pending further elicitation. In this transcription, the mid tone is left unmarked.

High	´
Mid	Unmarked
Low	`
Rising	ˊ
Falling	ˋ

4. Noun Morphology

Ndun has a very complex system of nominal plurals in contrast to the closely related Shakara language (q.v.). The main noun-class pairings are;

u-/i(Cy)-
u-/e-
u-/n-
ø-/e-
ø-/i(Cy)-
e-/be-
i-/be-
e-/ø-
e-/i-
n-/be-
a-/i-
a(n)-/me-
a-/na-

However, there are also numerous plurals created by tonal change and by presence and absence of labialisation and palatalisation. Sporadic nasalisation appears between the stem and the prefix as a result of fossil nominal prefixes, although Ndun still has a few nasal prefixes that are productive. The difficulty of Ndun is that it appears to have many noun-class pairings that only occur once. This may be in part the result of underspecified vowels. The tones are too insecurely marked to be sure that there are no additional contrasts on the V- prefixes. The following tables provide examples of the main nominal affix alternations;

u-/i(Cy)-

Presumably under the influence of neighbouring languages, Ndun has begun to incorporate i- prefixes in the stem by labialising C₁. In some words, however, this has not led to the deletion of the i- prefix and as a consequence, both segments survive. Elsewhere, however, the prefixes have disappeared.

Roger Blench: Ndun Wordlist

u-/i(Cy)-

Gloss	sg.	pl.
Tree (generic)	uhwɔn	ihwɔn
Branch	ulan	ilàn
Granary	ukpo	ikpò
Song	úhwá	ihywa
Hole in ground	unwɛn	inywɛn
Road	usel	ísèl
Relations	ùgap	ìgyàp

u-/e-

Gloss	sg.	pl.
Leaf	uzo	ezo
Room	ugban	egban
Cheek	upǎŋ	empan
Tooth	unyini	enyini
Leg	uhwɛl	ekwɛl

u-/n-

Represented only by a single example;

Gloss	sg.	pl.
Thorn	ushayí	nshayî

ø-/e-

Gloss	sg.	pl.
Stone	faŋ	efaŋ
Jaw	kubempàŋ	ekubémpàŋ
Nail (Finger/toe)	kunkɔri	ekunkɔri
He-goat	gbòdɔl	egbòdɔl
Hooded Vulture ²	ŋgùrá	ɛŋgúra

ø-/i(Cy)-

Gloss	sg.	pl.
Mushroom	kìkyàl	ikíkyàl
Dream	nári	ínyári
Face	gwazɔ	ígwazɔ
Frog I	ŋgaw	inǵáw

e-/be-

These plurals only occur with persons and correspond to plurals in ba- in neighbouring Shakara. They reflect the old Niger-Congo ba-, 3rd person plural pronoun, as well as the plural of the person class in Bantu.

² (*Neophron monachus*)

Roger Blench: Ndun Wordlist

Gloss	sg.	pl.
Person/people	ener	bener
Father	edâ	bédâ
Friend	esamir	besamir

i-/be-

Gloss	sg.	pl.
Witch	ishin	beshin

Only a single case of this pairing has so far been recorded.

e-/ø-

Gloss	sg.	pl.
Grasshopper	èmbàdà	mbádà

e-/i-

Gloss	sg.	pl.
Hole in tree	efər	ífər
Giant Snail	ekikək	ikíkók

a-/i-

Gloss	sg.	pl.
Butterfly	anfəbik	infəbik

Only a single case of this pairing has so far been recorded.

a(n)-/me-

Gloss	sg.	pl.
Star(s)	agwár	megwár
Night	atuk	metuk
Farm	ahay	mehay
Young girl	àláp	mélàbì
Squirrel (ground)	abwatək	mèbătək
Horn	anshem	meshèm
Brother	anhwìnək	mehwinək

a-/na-

Gloss	sg.	pl.
Grandchild	ahwín	nahwín

Only a single case of this pairing has so far been recorded.

n-/be-

The data is a bit uncertain here, but it seems there was a plural prefix n- which can merge when /n/ is the first segment of the stem. As with e-/be-, this pairing only occurs with persons.

Roger Blench: Ndun Wordlist

Gloss	sg.	pl.
Mother	nnâ	bená
Doctor	nàtáni	bénátání

Ndun has phonemic labialisation and palatalisation of velars and glottals arising from incorporation of u- and i- prefixes. The relative rarity of these may be attributed to the fact that they are not underlying p-art of the morphophonology (and are not cognate across the other related Ndunic languages). It is likely that this process is due to contact with neighbouring languages. Contrastive palatalisation as a number marking strategy is more common than labialisation. Some examples;

Body	ilyak	ilak
Broom	gwes	ígyès
Shoe	huhwél	íhyuhwél
Canoe	kúgo makóri	ikyugo makóri

Contrastive palatalisation also occurs in nouns that mark number with alternating affixes; examples are scattered throughout the tables.

Tone plurals are very common in Ndun, contrast to the other two languages in the group. Some examples are given below, but many others occur in the wordlist.

Root	ìdyààr	idyáár
Water-lily	kpàkàrà	kpákàrà
Compound	ikyǎm	ikyam
Name	erés	eres

Ndun has one exceptional plural formation;

Woman	nyaan	nyaar
-------	--------------	--------------

The related Shakara language shows an analogous plural form for ‘woman’, demonstrating that this is not an error in data recording.

Shakara	Woman	áŋan	áŋar
---------	-------	-------------	-------------

Ndun also has a variety of unpredictable plurals, including some suppletives, that have so far no analogies in the lexicon. These are listed below with no further analysis.

Child	asise	ánkábì
Thing	amín	ebuk
Wife	nyampar	nyǎr
Grandparents	ìninkyer	íníkyer
King/chief/ruler	ètùm	entùm
Eye	kyełeɔ	ítýéléɔ
Basket (generic)	nkásén	menkásén
Rope	wurik	irik

Roger Blench: Ndun Wordlist

Note the consonant alternation in the word for 'eye'. k/t alternations are common in Beromic and occur in the neighbouring Ayu language although with w/k rather than k/t.

Ndun is strikingly different from Shakara and Nyeng in terms of the complexity of its nominal system. This appears to be combination of contact with neighbouring languages and the erosion of simplification of the affixes in the other two Ndunic languages.

5. Ndun wordlist

No.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
1.	Tree (generic)	uhwɔ̀n	ihwɔ̀n	cf. Sambe ùhunu , Tarokoid #-kon but this root is widespread in Niger-Congo, often meaning firewood.
2.	Leaf	uzo	ezo	cf. Tari újo ,
3.	Root	ìdyààr	idyáár	cf. Tari idǎhát ,
4.	Branch	ulan	ílàn	cf. Rukul a-lan 'root',
5.	Bark (of tree)	kukôn	íkùkòn	cf. Tari akuk , Alumu, Toro ùkùkù , Ce kù-nku , Toro ùkùkù , Eloyi ku-kù ,
6.	Thorn	ushayí	nshayí	
7.	Grass (generic)	gbyeyí	kupél	
8.	Vine (generic)	urik	me-mkpówul	
9.	Mushroom	kikyàl	íkíkyàl	Mushroom types: mbìl , ízí , kìkyàk-yô , mkpúñùl , ányunu , tàgwɛ , wuréré
10.	Water-lily	kpàkàrà	kpákàrà	
11.	Algae	dàgɔ̀ yì	—	
12.	Seed/stone/pip	ítyelì	ityelí	
13.	Charcoal	nsil	—	
14.	Dust	mpùm	—	
15.	Ashes	metɔ̀k		cf. Niger-Congo #ntoN (BCCW,5).
16.	Rubbish-heap	mgbónkpɔ̀s	—	
17.	Mud	nshitet	—	
18.	Clay	mkpyin	—	cf. Ningye nkyem (?),
19.	Dew	mɛɲ	—	cf. Ninzo àmé , Bu mmɛ , Hasha eme , Rukul mmaɲ , Tarok ìmìmyàɲ , Yaɲkam myaɲ but almost certainly going back to a Niger-Congo root #me-
20.	Stone	faɲ	efaɲ	cf. Ningye mpaɲ , Tarok ipaɲ . Also Chadic: Mwaghavul paɲ
21.	Sand	káyí	—	
22.	Smoke	mesan	—	cf. Bo ifé , Horom ʃifɛɲ , Sur nɛɪɲ , Pe ntsɛɲ
23.	Fire	ira		cf. Fyem lá , Hasha i-kara , Toro ʃara , Alumu ifira . #ra is an extremely widespread root for 'fire'
24.	Water	mákúrí		
25.	Rain	upwɛr	—	
26.	Cloud	gyàfal	—	
27.	Lightning	alandín	—	
28.	Rainy Season	eho	—	
29.	Dry season	úsámín	—	
30.	Harmattan	buk sisi		
31.	Year	eray	éray	cf. Rukul uray 'year',
32.	Today	turí		
33.	Yesterday	núnray		
34.	Tomorrow	nakwàkwín		
35.	Morning	ákwàkwín		
36.	Evening	igwi		
37.	Dawn	itityen		
38.	Day	ulòm	ìlòm	

Roger Blench: Ndun Wordlist

No.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
39.	Night	atuk	metuk	cf. Fyem tukwa ‘day’. -tuk is found throughout BC. cf. Berom túrūk , but also tūk ‘day of 24 hours’. Also Izere kâ-túk , Cara kituk , CB #- túkù
40.	Moon/month	uhwal	ihwal	cf. Bu ehwa ,
41.	Sun	ulòm		
42.	Star(s)	agwár	megwár	
43.	Wind	upwam		
44.	God	ulòm		see under ‘sun’
45.	Sky	gwǎn		
46.	World	nsip		
47.	Ground	iti		
48.	Large River	ngba hør	nkpún méhør	
49.	Stream	ngbo hør	mengbò hør	
50.	Lake, pond	mgból pyən		
51.	Forest	ifuk		
52.	Mountain, hill	ifyal	ifyas	????
53.	Bush	akpak		
54.	Farm	ahay	mehay	cf. widespread roots for ‘bush’, e.g. Fyem háy , Berom hey but also a widespread Plateau root #hay (BCCW, 42) and BC chapter.
55.	Field	idyándì	—	
56.	Compound	ikyǎm	ikyam	
57.	Room	ugban	egban	
58.	Wall (of room)	upan kuli		
59.	Thatch roof	wəbi		
60.	Granary	ukpo	ikpò	
61.	Well	ngom	ngyom	
62.	Road	usel	ísèl	cf. Ce kú-cíí , Rukul i-təl , Kadara utera , Tarok asəl , Eggon oŋen ,
63.	Path	nkim sèl	ngaw sèl	????
64.	Village/settlement	nhwyínisip		????
65.	River-bank	bàhør	—	
66.	Swamp/wetland	upǒr		
67.	Place	ubuk	ibuk	
68.	Person/people	ener	bener	
69.	Man	eromir	beromír	cf. Fyem róm pl. ɓarom but this is a very widespread Benue-Congo root for ‘man/male’, ‘person’ (see discussion in BCCW, II)
70.	Woman	nyaan	nyaar	
71.	Child	asise	ánkábì	? gwin
72.	Husband	nàkyěm	bénàkyěm	
73.	Wife	nyampar	nyār	
74.	Widow	ihyar		
75.	Young man	ànhúnánzèk	ikya benanánzèk	??
76.	Young girl	àláp	mélàbì	
77.	Old person	enkoyi	énkoyi	
78.	Father	edâ	bédâ	

Roger Blench: Ndun Wordlist

No.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
79.	Mother	nnâ	bená	
80.	Barren woman	nyan bámar	nyár bàmàsì	
81.	Relations	ùgap	ìgyàp	cf. Ningye gaap ,
82.	Ancestors	nkuyi	bener-ada	???
83.	Grandparents	ininkyer	íníkyer	
84.	Grandchild	ahwín	nahwín	
85.	Brother	anhwinòk	mehwinòk	
86.	Sister	álap nòk	mékăp nòk	
87.	Friend	esamir	besamir	
88.	Guest/stranger	èkyen	bekyen	
89.	King/chief/ruler	ètùm	entùm	cf. Bu icu , Ninzo ùcù , Nupe etsu ⁺ , Ce u-tù , also Tarok -cumcum ‘important’
90.	Hunter	nàtâki	benataki	cf. Ningye ni-tak ,
91.	Thief	ènèrzè	bènèrzè	
92.	Doctor	nàtâni	bénátâni	
93.	Witch	ishin	beshin	cf. Ningye cen , Nupe eshi ,
94.	Corpse	erun	isem	???
95.	Blacksmith	natûrí	benatûrí	
96.	Woodworker	nàshábi	benàshabi	
97.	Slave	ahwíza	mehwíza	
98.	Masquerade general	ámbwê	mèmbwè	cf. Ningye mbwi ,
99.	Masquerade II	ekara		
100.	Masquerade III	esogà		
101.	Masquerade IV	egàngàndú		
102.	Prophecy	nnó nwen		
103.	Shame	meshà		
104.	Fear/fright	ímyarí		
105.	Bravery/courage	nèysôn		
106.	Laughter	ewolí		
107.	Wisdom	igyup		
108.	Guilt	nayomi		
109.	Anger	ùgban		
110.	Race/running	kirak		
111.	Suffering	iza		
112.	Death	ekwè		
113.	Dream	nári	ínyári	
114.	Name	erés	eres	
115.	Grave	ukúúr	ikuur	
116.	Song	úhwá	ihywa	cf. Ningye kwa ,
117.	Proverb	irigyir eferi		
118.	Story	ntùrùm	ntúrùm	
119.	Word	esaŋ		
120.	Lie	íryem		
121.	News	nòferi		
122.	Hunger	ugóri		
123.	Horn	anshem	meshèm	
124.	Tail	ùntùm	intum	cf. Ce u-ndú , Fyem dum , Rukul itum ,
125.	Egg	kyebí		cf. Tari akebi , Ningye kpaŋ , Kuturmi ikpa , Ninzo inkpe ,
126.	Wing	ihwip		

Roger Blench: Ndun Wordlist

No.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
127.	Beak	únwɛn	ínwɛn	
128.	Nest	íkyámá nɔn	íkyámá éɔn	
129.	Feather	uhwip	ehwip	
130.	Gum/glue	nyishishì	—	
131.	Ant-hill	ikpɔs eyô	ikpɔs eyó	
132.	Hole in ground	unwɛn	inywɛn	
133.	Hole in tree	efɔr	ifɔr	
134.	Smell	ugbáyì		
135.	Poison	uhal		cf. widespread roots for ‘medicine’
136.	Load	tɔlɛbí		
137.	Bundle	egbɔ		
138.	Firewood	ikɔn		
139.	Stick	unzo	ínzò	
140.	Yam-heap	mgbanérùp	emgbánérùp	??
141.	War	ehwɔn		cf. Nupe <i>ekū</i> , Bu <i>eku</i> , Tarok <i>ikùm</i> ,
142.	Work	ushɛm	ishɛm	
143.	Divination (types)	nàyówùyí	benayowúyí	
144.	Medicine (generic)	uhal	ihàl	cf. Ce <i>íkál</i> , Hyam <i>gwap</i> ,
145.	Money	ifyaŋ		
146.	Shadow	uhunhóri		
147.	Thing	amín	ebuk	?
148.	Strength	úngbómgbereŋ		
149.	Length	ekyarák		
150.	Land/country	nsip nyer		
151.	Sleep	mera		
152.	Disease(generic)	amín pepi	ebúk pepi	
153.	Smallpox	tenjeri		
154.	Diarrhoea	vapip		
155.	Eczema	ilyɔ		
156.	Goitre	ínkyès		
157.	Boil	ánfir	mefir	
158.	Sore/wound	ánóri	ménóri	
159.	Leprosy	memala	—	
160.	Head	egbɔ		cf. Ayere <i>ago</i> ,
161.	Eye	kyɛlɛzɔ	ítyélɛzɔ	
162.	Face	gwazɔ	ígwazɔ	
163.	Cheek	upǎŋ	empaŋ	
164.	Forehead	gwazɔ	ígwazɔ	
165.	Nose	ínfɔs	—	
166.	Ear	utɔ	eto	cf. Tari <i>utol</i> , Horom <i>tòn</i> , Fyem <i>hutón</i> , Bo <i>utó</i> , Ningye <i>tɔŋ</i> , also throughout Tarokoid, but a PVC root #tuN-.
167.	Mouth	unwɛn	ínwɛn	
168.	Tooth	unyini	enyini	cf. Igala <i>éńí</i> , Oba <i>eyĩ</i> , Ebira <i>ajĩ</i> , Bu <i>enyiri</i> , Tarok <i>inyin</i> . A Niger-Saharan root
169.	Tongue	arém	merém	cf. Hasha <i>i-rim</i> , Bo <i>de-rem</i> , cLela <i>d- rémé</i> , ultimately PAC #-lima
170.	Throat	ínfyéŋ	infyéŋ	
171.	Neck	ègwɔl	egwɔl	cf. Ife Yoruba <i>ogorɔ</i> ,
172.	Jaw	kubempàn	ekubémpàn	

Roger Blench: Ndun Wordlist

No.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
173.	Chin	akpaal	mekpààl	
174.	Shoulder	egbólakal	egbólákál	
175.	Armpit	ampalak	mempalak	
176.	Fist	gulmapək		
177.	Arm	ulakal	ílakal	
178.	Hand	upək	epək	cf. Tarok awó , Aten wò , Cara vɔ , Berom vwó , all weakenings of the widespread #bok- forms. See BCCW,2
179.	Leg	uhwəl	ekwəl	
180.	Foot	akpáhwəl	mekpahwəl	
181.	Thigh	utak	etak	cf. Igala úta ,
182.	Knee	úkwalak	ekwalak	
183.	Nail (Finger/toe)	kunkəri	ekunkəri	
184.	Female breast	epi	—	
185.	Stomach	elay	—	
186.	Chest	unkpòn	ínkpòn	
187.	Navel	ehóp	—	
188.	Back	úsím	isím	Widespread in BC, also referring to ‘hips’, ‘waist’ and reconstructed by Blench (ms.) as #- šim for Proto-Benue-Congo. This root is discussed in Williamson (1989,b:257). There is an old NC root #- ma which is largely replaced by # siN roots in BC. Also Mumuye sáń ‘waist’.
189.	Buttocks	nkyɛŋir	nkyɛŋir	
190.	Penis	únyo	ínyo	
191.	Vagina	ínshɛr	ínshɛr	
192.	Skin	uhɔ	íhɔ	
193.	Bone	ukup	ikup	cf. Bo ukúp , Pe ukup , Tarok akúp and Yaŋkam kup and PB #- kubi
194.	Rib	ekufam	—	
195.	Vein	idyar	—	
196.	Blood	memiŋ	—	
197.	Breath	émɔbi	—	
198.	Tear	memil	—	
199.	Saliva	méntí	—	
200.	Sweat	mfɔɔr	—	
201.	Urine	ménfirì	—	
202.	Faeces	empin	—	
203.	Hair	itigbó	—	
204.	Beard	mèntèn	—	
205.	Liver	ufanleyí	—	
206.	Heart	isɔn	—	cf. Horom ázò ‘liver’, Fyem ɗu-zo pl. a-zo ‘liver’, Ayu ajor , Lungu izur
207.	Intestines	emgbur layi	—	
208.	Body	ilyak	ilak	
209.	Meat	igywe	—	
210.	Animal (Bush)	aguyahé	meguyahé	
211.	Cow	éràndžn	erăndžn	this root is widespread in both Plateau and adjacent Chadic languages

Roger Blench: Ndun Wordlist

No.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
212.	Bull	ifik rāndǝn	ifik rāndǝn	
213.	Calf	imgbǝri rāndǝn	imgbǝri rāndǝn	
214.	Goat	ipwǎl	—	
215.	He-goat	gbòdǎl	egbòdǎl	
216.	Castrated goat	ifik-kpǎl		
217.	Sheep	ihyà wantames		
218.	Ram	gbòdǎl wantames	egbòdǎl wantames	
219.	Castrated sheep			
220.	Dog	ampumpwá	mémumpwá	
221.	*Cat	amús	memús	cf. Ngas mus . A common term in this region originally derived from Hausa
222.	*Pig			
223.	*Horse	idùrùm	idúrúm	
224.	*Donkey			
225.	Elephant	kâkpan	èkàkpan	
226.	Hippo	as H.		
227.	Buffalo	dàṅkàm	dàṅkàm	
228.	Lion	izar		? error for buffalo?
229.	Leopard	unhǝr	inhǝr	
230.	Hyena ³			
231.	Civet cat ⁴	ufun	ifùn	
232.	Genet cat ⁵	ésidiṅ	esidiṅ	
	Bush-cat	afal	méfāl	
233.	Jackal ⁶	asik	mesik	
234.	Wart-hog ⁷	edu	édú	
235.	Bush-pig ⁸			
236.	Duiker antelope ⁹	ihyap	ihyáp	
237.	Kob antelope ¹⁰	inhyiriṅ	inhyiriṅ	
238.	Roan antelope ¹¹	atul	métùl	
239.	Porcupine ¹²	izik		
240.	Tree pangolin ¹³	àrúnà	merŭnà	
241.	Baboon	ikyàw		
242.	Patas monkey ¹⁴	izàrim	ízàrim	
243.	Vervet monkey ¹⁵	ègàràṅ	egàráṅ	
244.	Colobus monkey ¹⁶	insùṅàn	ínsúṅan	
245.	Monkey sp.	ánsísìṅìn	mésísìniṅ	
246.	Squirrel (ground)	abwatǎk	mèbǎtǎk	
247.	Squirrel (tree)	afalaṅ	mefaláṅ	

³ (*Crocuta crocuta*)

⁴ (*Viverra civetta*)

⁵ (*Genetta genetta*)

⁶ (*Canis aureus*)

⁷ (*Phacochoerus aethiopus*)

⁸ (*Potamochoerus Porcus*)

⁹ (*Cephalophus* spp.)

¹⁰ (*Kobus kob*)

¹¹ (*Hippotragus equinus*)

¹² (*Hystrix cristata*)

¹³ (*Manis tricuspis*)

¹⁴ (*Erythrocebus patas*)

¹⁵ (*Cercopithecus aethiops*)

¹⁶ (*Colobus polykomos*)

Roger Blench: Ndun Wordlist

No.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
248.	Rat (generic)	ikywi		
249.	Bush-rat I	ezeke	ezék	
250.	Bush-rat II	ùfùgùlù	efùgùlù	
251.	Bush-rat III	ampwi		
252.	Bush-rat IV	ánfífem	mefífém	
253.	Giant rat ¹⁷	ánhoro	mehoro	
254.	Fat mouse	antaŋkam	metaŋkam	
255.	Pygmy mouse	efarak		
256.	Grasscutter ¹⁸	ikpwip		
257.	Hedgehog ¹⁹	áságasak	méságasak	
258.	Hare ²⁰	ézòm	ézóm	
259.	House-bat			
260.	Fruit-bat	ángân	mengan	
261.	Nile crocodile	unhwonrí	ínhwonri	
262.	Chameleon	ufim	ifim	
263.	Agama lizard	èlà	ela	
264.	Skink	ègbàngòp	egbàngòp	
265.	Gecko	íngbyíngòbí	álàndìn	
266.	Monitor lizard (damo)	èkpùl	ékpùl	
267.	Monitor lizard (guza)			
268.	Toad	ètágwèr	étágwér	
269.	Frog I	ngaw	ingáw	
270.	Frog II	èlàrì		jumping frog, inedible
271.	Frog III	injari		jumping frog
272.	Frog IV	antín		small frog found in wetland
273.	Tortoise	ìnkùr	ìnkur	
274.	Snake (General)	ikywak		
275.	Spitting cobra (gamasheka)	ubil	íbil	
276.	Python (mesa)	enìŋ	èniŋ	
277.	Turtle			
278.	Crab	ùgòrì	ègòrì	
279.	Fish (general)	ámpali	mempali	
280.	Tilapia (spp.)	únfuun	ínfuun	
281.	Puffer fish ²¹	ákpátàrà	mékpátara	
282.	Catfish (spp.) ²²	uhali	ihali	
283.	Nile Perch ²³			
284.	Electric fish ²⁴	íkpyà ampáli		
285.	Bird (generic)	anun	ménun	
286.	Chicken	akur	mekur	
287.	Cock	iròm akur	iròm mekur	
288.	*Duck (Domestic)	ekàzà	ekázà	< Hausa 'chicken' ?

¹⁷ (*Cretomyces* sp.)

¹⁸ (*Thryonomys Swinderianus*)

¹⁹ (*Atelerix albiventris*)

²⁰ (*Lepus Crawshayi*)

²¹ (*Tetraodon fahaka*)

²² (*Synodontis* spp.)

²³ (*Lates niloticus*)

²⁴ (*Malapterurus electricus*)

Roger Blench: Ndun Wordlist

No.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
289.	Pigeon (Domestic)			as Hausa
290.	Guinea-fowl	ikyop	ikyop	
291.	Hooded Vulture ²⁵	ngùrà	engùrà	
292.	Village Weaver ²⁶	èfáhwe	éfáhwe	
293.	Cattle-egret ²⁷	ánún ràndò n		lit. 'bird of cattle'
294.	Black kite (<i>shirwa</i>) ²⁸			
295.	Standard-wing Night-jar	edabala	édábálá	
296.	Owl (various spp.)	aṅkóló	menkolo	
297.	Grey Parrot ²⁹	anseṃ	mesṃ	
298.	Senegal Coucal ³⁰			
299.	Bush-fowl (<i>fakara</i>)	aholí	mèhò lí	
300.	Swallow	ànyṃ̀n	menyṃ̀n	
301.	Pied crow (<i>hankaka</i>) ³¹			
302.	Woodpecker	ágbígbòk	megbigbòk	
303.	Insect (Generic)	menkpansùwi		
304.	Scorpion	ìlyàn		
305.	Butterfly	anfɛbik	infɛbik	
306.	Dragon-fly			
307.	Mosquito	apɔɔ	mepɔɔ	
308.	Spider ³²	tìntàn	ìntìntàn	
309.	Mason wasp ³³	etankwè		
310.	Bee	emùr	emúr	
311.	Sweat-fly	akyeḱ	mekyeḱ	
312.	Fly I	amaltí		
313.	Fly II	ébwìr		
314.	Fly III	ámpúmpùs		
315.	Housefly	àṅfífin	méfífin	
316.	Ant (Generic)	áṅgwàran	méṅgwàrà̀n	
317.	Louse (Human)	akwàrá	mekwàrá	
318.	Millipede	ínkpínkpánhyìl	ínkpínkpánhyìl	
319.	Centipede	èbigyè̀m	ébigyè̀m	
320.	Cockroach	únkpàri	ìnkpyà̀rì	
321.	Termite	áṅgyer-yó		
322.	Flying-ant	izo		
323.	Grasshopper	èmbàdà	mbàdà	
324.	Praying mantis	èbwàtɛ̀n	ebwàtɛ̀n	
325.	Firefly			
326.	Giant Cricket	àtyer	métyer	
327.	Earthworm	ìntìntyɔ̀gɛ̀l		

²⁵ (*Neophron monachus*)

²⁶ (*Ploceus cucullatus*)

²⁷ (*Ardeola ibis*)

²⁸ (*Milvus migrans*)

²⁹ (*Poicephalus senegalus*)

³⁰ (*Centropus* spp.)

³¹ (*Corvus albus*)

³² (*Acarina* spp.)

³³ (*Belenogaster* spp.)

Roger Blench: Ndun Wordlist

No.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
328.	Giant Snail	ekikək	ikíkók	
329.	Soap (Traditional)	ilyɛfulaŋ		
330.	Oil	menu		
331.	Fat/grease	ifyɛb		
332.	Salt	megwan		
333.	Soup/stew	ilyeŋ		
334.	Porridge	memaal		
335.	Sorghum-beer	mɛɟap		
336.	Palm-wine	mèsɛnàk		
337.	Peelings	efé		
338.	Filter	seŋ		
339.	Rag	ukpó nhyur		
340.	Floor-beater	upa		
341.	Handle (of tool)	ufɔp	ifɔp	
342.	Sickle	eriji		
343.	Cutlass			as Hausa
344.	Iron	ifyaŋ		
345.	Axe I	ìgyàrí		
346.	Axe II	ŋge		cf. Mada
347.	Adze	kúràdà		
348.	Hoe I	úɟola	ifɔla	
349.	Hoe II	upatanya		< Hausa
350.	Hoe III	ímgbyör gək		
351.	Hammer	gbul fyǎn		
352.	Knife	ahwónì	mehwòni	
353.	Comb			
354.	Broom	gwes	ígyès	
355.	Bag	mala	imɣala	
356.	Sack	pul	epúl	
357.	Fireplace	ifik		
358.	Shoe	huhwɛl	ihyuhwél	
359.	Cloth	buk lyak		
360.	Grindstone (top)	apɛl		
361.	Grindstone (lower)	naar		
362.	Mortar (wood)	untum	íntum	
363.	Pestle	antre	méntre	
364.	Pot (generic)	alúk pyɛn	melúk pyɛn	clay pot used for cooking, storing water etc.
365.	Pot I	alúk fyan	melúk fyan	iron pot used for cooking
366.	Pot II	alúk efigeyi	melúk efigeyi	iron pot with three legs used for cooking
367.	Pot III	kába	ikába	largest pot
368.	Head-pad	ahar	mehar	
369.	Basket (generic)	nkásén	menkásén	
370.	Basket I	nkásén nembɔs		beer-filter
371.	Basket II	nkásén wali		used for bathing ?
372.	Winnowing tray	uhum	ihum	
373.	Mat (generic)	tama	táma	
374.	Mat I	tama pək		
375.	Needle			recheck!
376.	Spear	anser	mésɛr	
377.	Bow	ato	meto	

Roger Blench: Ndun Wordlist

No.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
378.	Arrow	ikyab	?	cf. Tari kyab , Kulu dī-kílá , Kuturmi ikra ,
379.	Quiver	dagbøk	édagbøk	
380.	Chain			
381.	Rope	wurik	irik	
382.	Stool	akönyír	mekönyir	
383.	Wooden door	ɲwàri		
384.	Fence	bibak		
385.	Bridge	kadárákó		
386.	Ladder	égbak	égbák	
387.	Canoe	kúgo makóri	ikyugo makóri	
388.	Bee-hive	mpacun		
389.	Fish-Net	hòm		< Hausa
390.	Fish-trap I	akər	akər	
391.	Fish-trap II	efun		
392.	Fish-trap III	ehub		emptying ponds
393.	Snare	cícúŋen	cícúŋen	
394.	One	yeerí		
395.	Two	faŋ		
396.	Three	car		
397.	Four	anäs		cf. Ninzo nós , #-naas- roots are widespread in Niger-Congo
398.	Five	atuun		#-toon- roots are widespread in Niger-Congo.
399.	Six	cicar		cf. Tari titar , Ayu átéèr , Horom taran , Izere igàtaar , ? cognate with widespread roots such as Nindem ù-táání
400.	Seven	níyeerí		cf. Tari yiriyit ,
401.	Eight	nífyaŋ		
402.	Nine	nícar		
403.	Ten	søk		cf. Tari nsøk , Ninzo tsó ‘twelve’, Izere kùsók , Hyam ʃok , Təsu tsə ,
404.	Eleven	søk niyeerí		
405.	Twelve	søk nifaŋ		
406.	Twenty	søk fyaŋ		
407.	Twenty-four	søk fyaŋ nenas		
408.	Forty	søk nās		
409.	Sixty	søk cicar		
410.	Eighty	søk cicar fyaŋ		
411.	Hundred	asimāl áhéri		
412.	Black	fuŋəl		
413.	White	farak		
414.	Red	sírim		
415.	Sweet	maák		
416.	Bitter(ness)	ugban		
417.	Half	mbir		
418.	Heat	afär		
419.	Cold	sisi		
420.	Oldness	ukuk		
421.	New	fáyi		
422.	Wet	rayi		

Roger Blench: Ndun Wordlist

No.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
423.	Dry	kər		
424.	Smooth	kilaŋ		
425.	Add to	magán		
426.	Answer (question)	yimir		
427.	Arrive	atam		noun?
428.	Ask a question	lusí		
429.	Ask/beg for something	kwisi		
430.	Awaken (s.o.)	yisákúm		
431.	Bark (dog)	simá		
432.	Be bent	gəlir		
433.	Be heavy	nyini		
434.	Be on (s.t.)	sik		
435.	Be rotten	pus		
436.	Be short	kum		
437.	Beat (drum)	gber		
438.	Beat (s.o.)	wɔɔl		
439.	Become dry	kər		
440.	Begin	libak		
441.	Bite	răr		
442.	Blow (flute etc.)	fūr		
443.	Boil	lar		
444.	Build (house etc.)	may		
445.	Burn (fire burns)	zey		
446.	Bury	wɔbi		
447.	Buy	rebĩ		
448.	Call (to someone)	yĩ		
449.	Carry	pí		
450.	Carve (wood etc.)	ʃap		
451.	Catch	túr		
452.	Chew	muk		
453.	Choose	faar		
454.	Climb	pěr		
455.	Close	fam		
456.	Come	yěk		
457.	Come out (of room)	wurak		
458.	Continue (to do s.t.)	zěgwen		
459.	Cook	săk		
460.	Cough	kɔsin		
461.	Count	faar		
462.	Cover	kubak		
463.	Cut down (tree)	săm		
464.	Cut in two	kyěr		
465.	Cut off (head etc.)	kow		
466.	Dance	sər		
467.	Die	kwɛ		
468.	Dig (earth etc.)	kar		
469.	Divide/share	gabí		
470.	Do/make	nání		

Roger Blench: Ndun Wordlist

No.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
471.	Drag	naríb		
472.	Draw water	naríb		
473.	Drink	gbòn		
474.	Drop	sik		
475.	Dry in sun	tási		
476.	Eat	ze		
477.	Enter	mer		
478.	Extinguish	yímír		
479.	Fall (rain)	ƴap		
480.	Fall over	tár		
481.	Fear			
482.	Feel (cold etc.)	tɔya		
483.	Fight (in war)	ehòn		
484.	Fill	sarak		
485.	Finish (a task)	talís		
486.	Float	dan		cf. 'to fly'
487.	Flog	ánsarak		? noun
488.	Flow (water etc.)	masís		
489.	Fly (birds)	dan		cf. 'to float'
490.	Fold (cloth etc.)	halibuk		
491.	Follow	ròs		
492.	Forget	gberyel		
493.	Fry (in oil)	halan		
494.	Gather/collect	muṅlak		
495.	Get	zoma		
496.	Give	nam		
497.	Give birth	mar		
498.	Go	sɛ		
499.	Go out/exit	wúrak		
500.	Grind	kòk		
501.	Grow (plants)	tɛ		
502.	Hatch (egg)	kyɛŋ		
503.	Have	ŋɔ̃ma		
504.	Hear	tɔŋis		
505.	Hit/strike (drum)	dumăk		
506.	Hoe	gɔla		
507.	Hunt	farib		
508.	Jump	sarsi		
509.	Kill	mwar		
510.	Kneel	suul		
511.	Know	yɛ		
512.	Laugh	wɔli		
513.	Learn	mắs		
514.	Lick	pal		
515.	Lie down	ray		
516.	Listen	gwăk		
517.	Lose s.t.	mor		
518.	Marry	kwani		
519.	Measure			
520.	Mix	bul		
521.	Mould (pot)	may		

Roger Blench: Ndun Wordlist

No.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
522.	Mount			
523.	Open	pɔlak		
524.	Pierce/stab	tɔrak		
525.	Plait (hair)	lak		
526.	Plant (crop etc.)	tub		
527.	Play	ri		
528.	Pound (in mortar)	ʃɛ		
529.	Pour (liquid)	yarák		
530.	Pull	wɔrak		
531.	Push	tunāk		
532.	Put on (clothes)	sɔr		
533.	Receive	wí		
534.	Refuse	gǐ		
535.	‘Remain’	wáyábi		
536.	Remember	tunrak		
537.	Resemble	wɔsíyí		
538.	Return	yalbír		
539.	Ride (horse etc.)	pɛér		
540.	Roast on coals	lɛm		
541.	Rub	tíín		
542.	Run	kirak		
543.	Say/speak	fɛri		
544.	Scatter	eyɔm		
545.	See	yak		
546.	Seek	kyir		
547.	Sell	rɛbí		
548.	Send	ʃɛm		
549.	Set trap	ten		
550.	Sew	ʃɛl		
551.	Shake	tutak		
552.	Sharpen	la		
553.	Shoot (arrow, gun)	tar		
554.	Sing	hwa		
555.	Sit down	gwír		
556.	Slaughter (animal)	faar		
557.	Sleep	mera		
558.	Smash	wasak		
559.	Smell	finfín		
560.	Snap in two	kó		
561.	Sow seeds	la		
562.	Spit	tesak		
563.	Split	yasí		
564.	Stand	pɛrí		
565.	Steal	ze		
566.	Stir (soup)	gbuúr		
567.	Suck (breast etc.)	waár		
568.	Surpass	kaar		
569.	Swallow	mwɛr		
570.	Sweep	zas		
571.	Swell	sarak		
572.	Swim	gbějan		

Roger Blench: Ndun Wordlist

No.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
573.	Take	bă		
574.	Tear (cloth etc.)	săśák		
575.	Tell	săŋ		
576.	Throw	tăk		
577.	Tie	robi		
578.	Touch	lebak		
579.	Twist (rope etc.)	lak		
580.	Untie	funak		
581.	Uproot (tuber)	romak		
582.	Vomit	hyɔyí		
583.	Walk	kyil		
584.	Want/need	muso		
585.	Wash	wăp		
586.	Wear	sosi		
587.	Weave	lak		
588.	Weed	cin		
589.	Weep	mimil		
590.	Wipe	fisi		
591.	Work	ʃem		
592.	Yawn	yăm		
593.	I	mɛ		
594.	You	zo		
595.	He/she/it	yɛn		
596.	we	eti		
597.	you pl.	eni		
598.	They	bapam		
599.	Who?	nuŋwɛn		
600.	Which?	nyánde		
601.	What?	ánkyɛ		
602.	When?	níntintyɔ̃		
603.	Where?	anhân		

Edible and Useful Plants

No.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
604.	Guinea-yam ³⁴	urup	erup	
605.	Aerial yam ³⁵	antəm	mentəm	
606.	Red yam ³⁶			
607.	Water-yam ³⁷	éndum	endúm	
608.	Three-leaf yam	enkanfayi		
609.	Taro (Old cocoyam) ³⁸	egwa mkpyalak		
610.	New cocoyam I ³⁹	egwa kabó		
611.	New cocoyam II	egwa nasara		longer, more recent cultivar

³⁴ (*Dioscorea guineensis*)

³⁵ (*Dioscorea bulbifera*)

³⁶ (*Dioscorea cayenensis*)

³⁷ (*Dioscorea alata*)

³⁸ (*Colocasia esculenta*)

³⁹ (*Xanthosoma mafaffa*) (*H. wali*)

Roger Blench: Ndun Wordlist

No.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
612.	Cassava* ⁴⁰	urógo	irogó	
613.	Sweet potato* ⁴¹	elawir	—	
614.	Wild yam I			
615.	Wild yam II	urup fal	erup fal	
616.	Tumuku ⁴²	ekwɛ		
617.	Rizga ⁴³			
618.	Sorghum ⁴⁴	íkwlí		
619.	Bulrush millet ⁴⁵ (<i>gero</i>)			
620.	Eleusine* ⁴⁶			
621.	Fonio (H. <i>acca</i>) ⁴⁷	ikywan		
622.	Iburu (H. <i>iburu</i>) ⁴⁸	iza		check!
623.	Maize* ⁴⁹	íkílpán		
624.	Rice I ⁵⁰	ifyër hwyap		
625.	Rice II	éza ampá		
626.	Cowpea ⁵¹	icek		
627.	Spiral cowpea	idagorók		
628.	Pigeon pea	ʃerũ		
629.	Other beans I	icek eyésék		small cowpea
630.	Other beans II	icek mpáták		= H. <i>waken koto</i>
631.	Other beans III	icek cí		= H. <i>aci shuru</i>
632.	Bambara groundnut ⁵²	ihwyi		
633.	Kersting's ground-nut ⁵³			
634.	Groundnut (Peanut) ⁵⁴	ikpyan		
635.	Tiger-nut ⁵⁵			
636.	Garden egg ⁵⁶	úntúntɛ		
637.	Okra ⁵⁷	ùndàri	èndari	
638.	Chili pepper (large) I ⁵⁸	ínfin ankpónj		
639.	Chili pepper (large) II	ínfin mkpun		

⁴⁰ (*Manihot esculenta*)

⁴¹ (*Ipomoea batatas*)

⁴² (*Plectranthus esculentus*)

⁴³ (*Solenostemon rotundifolius*)

⁴⁴ (*Sorghum bicolor*)

⁴⁵ (*Pennisetum* spp.)

⁴⁶ (H. *tamba*) (*Eleusine coracana*)

⁴⁷ (*Digitaria exilis*)

⁴⁸ (*Digitaria iburua*)

⁴⁹ (*Zea mays*)

⁵⁰ (*Oryza sativa/ glaberrima*)

⁵¹ (*Vigna unguiculata*)

⁵² (*Vigna subterranea*)

⁵³ (*Macrotyloma geocarpa*)

⁵⁴ (*Arachis hypogaea*)

⁵⁵ (*Cyperus esculentus*)

⁵⁶ (*Solanum melongena*)

⁵⁷ (*Abelmoschus esculentus*)

⁵⁸ (*Capsicum frutescens*)

Roger Blench: Ndun Wordlist

No.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
640.	Birdseye chili* ⁵⁹	agbangá		
641.	Onion (<i>Allium cepa</i>)	alibásá		
642.	Garlic ⁶⁰			
643.	Tomato ⁶¹			
644.	Egusi melon ⁶²			
645.	Melon (other) ⁶³	kis		
646.	Edible squash ⁶⁴	efe		
647.	Sorrel/roselle ⁶⁵	eṅgarara	—	
648.	Jews' mallow ⁶⁶	láli		
649.	Kenaf ⁶⁷	ínkyɔn		
650.	Sesame seeds ⁶⁸	énkun		
651.	Black sesame ⁶⁹	énkùnéfuṅel		
652.	Sesame leaves ⁷⁰	ilyeṅ fúlàṅ		
653.	Bitterleaf ⁷¹	utútúli		
654.	Green leaf in bush	érùsà		small leaves
655.	Waterleaf* ⁷²			
656.	Plantain (<i>Musa</i> AAB)	éyàbà íṅkpɔṅ		
657.	Banana (<i>Musa</i> AAA)	émbwàak		
658.	Orange* ⁷³	élàmu		< H.
659.	Bamboo	únzofál		
660.	Pineapple* ⁷⁴			
661.	Coconut* ⁷⁵			
662.	Pawpaw* ⁷⁶	efekpán		‘large pumpkin’
663.	Gourd (Generic)	ampɔn	mepɔn	
664.	Gourd-bottle ⁷⁷	ìnhwínì mɔn	ìnhwínì mepɔn	
665.	Gourd (spherical) ⁷⁸	kándun	íkàndun	
666.	Other gourds	ihaw		
667.	Cotton	eruru		

⁵⁹ (*Capsicum annum*)

⁶⁰ (*Allium sativum*)

⁶¹ (*Lycopersicon esculentum*)

⁶² (*Citrullus lanatus*)

⁶³ (*Cucumis* spp)

⁶⁴ (*Cucurbita pepo*)

⁶⁵ (H. *yakuwa*) (*Hibiscus sabdariffa*)

⁶⁶ (H. *lalo*)(*Corchorus olitorius*)

⁶⁷ (H. *rama*) (*Hibiscus cannabinus*)

⁶⁸ (H. *Riḍi*) (*Sesamum indicum*)

⁶⁹ (*Sesamum radiatum*)

⁷⁰ (H. *karkashi*)

⁷¹ *Vernonia amygdalina*

⁷² (*Amaranthus* spp)

⁷³ (*Citrus sinensis*)

⁷⁴ (*Ananas comosus*)

⁷⁵ (*Cocos nucifera*)

⁷⁶ (*Carica papaya*)

⁷⁷ (*Lagenaria siceraria*)

⁷⁸ (*Cucurbita maxima*)

Roger Blench: Ndun Wordlist

No.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
668.	Tobacco*	tămbá		
669.	Sugar-cane*			
670.	Loofah ⁷⁹ (H. soso)			
671.	Cola			
672.	Oil-palm ⁸⁰	uhwɔl	ehwɔl	
673.	Palm-fruit			
674.	Palm-oil	menɔsirim		‘red oil’
675.	Palm kernel	kihwɔl		
676.	Raphia/ bamboo palm ⁸¹			
677.	Fan-palm ⁸²	uhwɔk	ehwɔk	
678.	Monkey-guava ⁸³			
679.	Canarium tree ⁸⁴			
680.	Custard apple ⁸⁵	elak		
681.	Wild date-palm ⁸⁶			
682.	Baobab ⁸⁷			
683.	Silk-cotton tree ⁸⁸	zɛl kum		
684.	Shea tree ⁸⁹	ndũndyǎŋ		
685.	Shea-fruit			
686.	Locust tree ⁹⁰	uray	eray	
687.	Locust fruit	kparay		
688.	Locust-bean cakes	asun		
689.	Tamarind ⁹¹			
690.	Sodom apple ⁹²			
691.	<i>Terminalia</i> sp. ⁹³	àlábàn		
692.	Black plum ⁹⁴			

⁷⁹ (*Luffa cylindrica*)

⁸⁰ (*Elaeis guineensis*)

⁸¹ (*Raphia* spp.)

⁸² (*Borassus aethiopum*)

⁸³ (*Diospyros mespiliiformis*)

⁸⁴ (*Canarium schweinfurthii*)

⁸⁵ (*Annona senegalensis*)

⁸⁶ (*Phoenix reclinata*)

⁸⁷ (*Adansonia digitata*)

⁸⁸ (*Ceiba pentandra*)

⁸⁹ (*Vitellaria paradoxa*)

⁹⁰ (*Parkia biglobosa*)

⁹¹ (*Tamarindus indica*)

⁹² (*Calotropis procera* H. tumfafiya)

⁹³ (*H. baushae*)

⁹⁴ (*Vitex doniana*)

Roger Blench: Ndun Wordlist

Musical Instruments

No.	Gloss	Singular	Plural	Commentary
693.	Barrel-drum	èṅgìṅgyàn	engìṅgyàn	Two-headed barrel-drum played with a hooked stick for amusement dances
694.	Hourglass-drum	kàlàṅgùm	ikáálàngum	< Hausa. Two-headed hourglass-drum played with a hooked stick. Played for the
695.	Hourglass-drum	bàṅga	ébáàngà	< Hausa ? Single-headed hourglass-drum played with the hands
696.	Flute			
697.	Raft-zither	ukum	ikum	
698.	Musical bow	únzùnzèn	inzùnzèn	
699.	Cruciform whistle	ìnhwí nàṅfèm		
700.	Ocarina	unkunkun	íkùnkun	
701.	Transverse horn I	anṣem	ménṣem	small horn blown vertically
702.	Transverse horn II	anṣem	ménṣem	large cowhorn blown transversely
		àrándon	àrándon	
703.	Clarinet	kàkàtí	ikákàtí	< Hausa 'trumpet'. Made from a grass-stem. Played by children at harvest.
704.	Double iron gong	àfá	—	
705.	Bean-pod rattle I	ukur		made from a short species of sea-bean found in the stream with three pods. Played by women
706.	Bean-pod rattle II	ménṣagàtak		made from a sword-bean pod. Borrowed from Hausa. Played by women
707.	Ankle rattles I	enṣèk		made from small packets of woven fan-palm leaves
708.	Ankle rattles II	itele faar		rattles made from dried strung <i>Canarium</i> seeds
709.	Ankle rattles III	ampeṅ		
710.	Ankle rattles (iron)	kànyàw		< Hausa
	Dances			
711.	I	àyúṅ		
712.	II	àndirìn		
713.	III	kùrbúk		
714.	IV	èsèrsim		